

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Кировской области (Российская Федерация)
и хокимиятом города Ташкента (Республика Узбекистан)

Министерство юстиции Российской Федерации

о торгово-экономическом, научно-техническом

и культурном сотрудничестве

Зарегистрировано и внесено в

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РЕЕСТР СОГЛАШЕНИЙ

№ 815 от 2 февраля 2014 г.

Юридически уполномоченного лица от Правительства Кировской области (Российская Федерация)
и хокимията города Ташкента (Республика Узбекистан), далее именуемые
«Стороны»,

руководствуясь намерением поощрять сотрудничество между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территориях Кировской области (Российская Федерация) и города Ташкента (Республика Узбекистан) (далее – хозяйствующие субъекты),

принимая во внимание Договор об основах межгосударственных отношений, дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 30 мая 1992 года, Соглашение о торговых отношениях между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 13 ноября 1992 года, Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Узбекистан о трудовой деятельности и защите прав трудящихся-мигрантов, являющихся гражданами Российской Федерации, в Республике Узбекистан и трудящихся-мигрантов, являющихся гражданами Республики Узбекистан, в Российской Федерации от 4 июля 2007 года, Договор о союзнических отношениях между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан от 14 ноября 2005 года, Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Узбекистан о содействии межрегиональному сотрудничеству от 5 апреля 2017 года, традиции добрососедства и доверия в отношениях народов Российской Федерации и Республики Узбекистан,

стремясь к дальнейшему развитию всестороннего сотрудничества на основе взаимной выгоды, желая эффективнее использовать имеющиеся торгово-экономические и научно-технические потенциалы Кировской области (Российская Федерация) и города Ташкента (Республика Узбекистан),

отмечая важность укрепления культурных связей между Кировской областью (Российская Федерация) и городом Ташкентом (Республика Узбекистан),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны в пределах своей компетенции в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством

Республики Узбекистан, а также международными договорами, действующими между Российской Федерацией и Республикой Узбекистан, принимают необходимые меры, направленные на развитие и расширение взаимовыгодного торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества.

Статья 2

Стороны в целях определения приоритетных направлений в развитии сотрудничества и усиления интеграционных процессов содействуют установлению связей между органами государственной власти Кировской области (Российская Федерация), органами государственной власти города Ташкента (Республика Узбекистан) и хозяйствующими субъектами, а также заключению соглашений в областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 3

Стороны содействуют развитию эффективных форм совместной производственной, научно-технической и предпринимательской деятельности, созданию и функционированию совместных предприятий, а также создают благоприятные условия для всесторонних связей хозяйствующих субъектов, включая их участие в международных выставках и ярмарках, обмене информацией и других формах сотрудничества.

Статья 4

Стороны подтверждают свою заинтересованность в осуществлении взаимных поставок сырья, важнейших видов продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления, продуктов питания.

Статья 5

Стороны в пределах своей компетенции оказывают содействие в продвижении на рынках Кировской области (Российская Федерация) и города Ташкента (Республика Узбекистан) товаров и услуг, производимых хозяйствующими субъектами.

Статья 6

Стороны создают благоприятные условия для взаимного привлечения инвестиций, способствуют участию хозяйствующих субъектов в различных

программах, содействуют разработке и реализации совместных инвестиционных проектов.

Статья 7

Стороны способствуют обмену опытом и информацией по вопросам осуществления местного самоуправления в сферах проектирования и строительства жилья, управления транспортом общего пользования, здравоохранения, охраны окружающей среды, социальной защиты населения, охраны труда, социального партнерства, использования трудовых ресурсов.

Статья 8

Стороны сотрудничают в области социального партнерства, трудовых отношений, охраны труда, занятости, миграции населения, взаимодействия с институтами гражданского общества.

Статья 9

Стороны всемерно поддерживают и поощряют развитие детского, культурно-познавательного, конгрессно-выставочного, организованного и самостоятельного туризма.

Статья 10

Стороны содействуют расширению связей в области образования и науки, подготовки научных кадров, проведению научно-практических конференций, семинаров, круглых столов, организации стажировок ученых, исследователей, аспирантов и студентов, а также организуют обмен научно-технической информацией, документацией и литературой.

Статья 11

Стороны расширяют связи в области культуры и искусства, содействуют доступу в установленном порядке граждан и организаций к пользованию базами данных и фондами Кировской области (Российская Федерация) и города Ташкента (Республика Узбекистан) в указанных сферах.

Стороны содействуют участию профессиональных, самостоятельных и детских коллективов в фестивалях, смотрах, конкурсах народного творчества, организации обменных выставок, установлению прямых контактов между организациями культуры, в том числе концертными организациями, театрами, музеями, библиотеками, образовательными

организациями в сфере культуры, организации и проведению гастролей театрально-концертных коллективов и отдельных исполнителей, а также обмену информацией о научных конференциях и семинарах в сфере культуры.

Статья 12

Стороны всемерно поддерживают и поощряют развитие отношений в области молодежной политики и спорта, обмениваются опытом работы с молодежными организациями, содействуют проведению совместных спортивных мероприятий.

Статья 13

Стороны осуществляют сотрудничество и обмен опытом в сфере применения информационных и телекоммуникационных технологий, формирования информационных ресурсов, обеспечения информационной безопасности связи, информатизации и телерадиовещания, а также оказывают содействие в размещении информационных материалов о Кировской области (Российская Федерация) и городе Ташкенте (Республика Узбекистан) на телевидении, радио и в печатных средствах массовой информации Кировской области (Российская Федерация) и города Ташкента (Республика Узбекистан).

Статья 14

Стороны в целях координации сотрудничества между хозяйствующими субъектами, контроля за ходом выполнения настоящего Соглашения, обмена мнениями по вопросам, представляющим взаимный интерес, организуют рабочие встречи, консультации и переговоры, а также разрабатывают, согласовывают и принимают в соответствии с внутренними процедурами программы (планы практических мероприятий) сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической и культурной сферах.

Стороны по мере необходимости могут создавать экспертно-аналитические и другие советы, комиссии, рабочие группы для решения отдельных вопросов в рамках двустороннего сотрудничества.

Статья 15

Разногласия между Сторонами в отношении толкования и применения настоящего Соглашения подлежат урегулированию путем переговоров и консультаций.

Стороны по взаимному согласию могут вносить в настоящее Соглашение изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 16

Настоящее Соглашение не является международным договором, не затрагивает и не создает для Сторон каких-либо прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения в письменном виде последнего уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для начала действия настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает обязательства Сторон по проектам, осуществление которых началось в период его действия и не было завершено к моменту прекращения его действия.

Настоящее Соглашение не налагает на подписавшие его Стороны финансовых и имущественных обязательств.

Совершено в г. _____ «___» _____ 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском и узбекском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Кировской области
(Российская Федерация)
Губернатор Кировской области
И.В. Васильев**

**За Хокимият города Ташкента
(Республика Узбекистан)
Хоким города Ташкента
Ж.А. Артикходжаев**

16.11.2021 г. 277/01/2021

*01-509
30.11.2021г.*